burst Apresyan (En-Ru)

# **1.** [b3:st] *n*

## 1. 1) взрыв; разрыв

a burst of a shell - разрыв снаряда

a burst of a bomb - взрыв бомбы

a burst of thunder - удар грома

burst effect - воен. действие взрывной волны

burst range [interval] - воен. дистанция [интервал] разрыва

# 2) воен. шквал огня; огневой налёт

- 3) очередь огня
- 4) метеор. прорыв (массы воздуха)

## 2. взрыв, вспышка

- a burst of flame вспышка огня
- a burst of applause [of laughter] взрыв аплодисментов [смеха]
- a burst of anger вспышка гнева, взрыв негодования

### 3. 1) прорыв

burst of energy - прилив энергии

burst of speed - резкое увеличение скорости

periodical bursts - периодические скачки

to work in sudden bursts - работатьрывками

#### 2) спорт. бросок в беге, рывок

burst for the tape - бросок на ленточку

3) спорт. спурт

# 4. разг. попойка, пьянка; пьяный разгул

to go on the burst - загулять, закутить

### 5. книжн. внезапное возникновение (пейзажа)

a burst of mountain and plain - внезапно открывшийся /возникший/ вид на гору и равнину

### 6. астр. всплеск или вспышка излучения

### 7. *вчт.* пакет (*данных*)

burst mode - монопольный режим, пакетный режим

# **2.** [b3:st] *v* (burst)

# . [D3.5t] V (DUIS)

## 1. 1) взрываться, разрываться (*тж.* burst up)

to burst into fragments - разлететься на куски

the bomb burst - бомба разорвалась

a boiler burst - котёл взорвался

to burst open - распахиваться [см. тж. 1, 3)]

the door [the window] burst open - дверь [окно] распахнулась [-ось]

## 2) взрывать

### 3) прорывать

to burst open - a) прорывать, взламывать; to burst the door [the safe] open - взломать дверь [сейф]; to burst open the line - воен. прорвать фронт, б) редк. распахивать; to burst the door open - распахнуть дверь

# 2. 1) лопаться, прорываться

a sack [a seam, a balloon] burst - мешок [шов, воздушный шар] лопнул

a dam burst - плотина прорвалась

the boil burst - нарыв прорвался

if you eat much more you will burst - если ты ещё будешь есть, ты лопнешь

the buds are all bursting (open) - почки раскрываются /начинают лопаться/

my heart will burst - уст. моё сердце разорвётся

# 2) refl надорваться

### 3. 1) разрывать; прорывать

to burst one's bonds [chains] - разрывать узы [цепи]

the river has burst its banks - река вышла из берегов

to burst one's way through the crowd - прорваться через толпу

she is getting so fat that she is bursting her clothes - она так толстеет, что на ней платья трещат

to burst one's sides with laughing /laughter/ -  $\cong$  надорвать животики от смеха

### 2) прорываться, пробиваться

the moon burst through the clouds - луна проглядывала сквозь тучи

#### 4. (into) врываться

to burst into a room - ворваться в комнату

# 5. внезапно вспыхнуть, разразиться

the storm burst - внезапно разразилась буря

## 6. 1) быть переполненным

the storehouses are bursting (with goods) - склады ломятся (от товаров)

to be ready to burst - быть переполненным (чувством), еле сдерживаться

### 2) переполнять

grain bursts the granary - зернохранилище переполнено зерном

## 7. разг.

# 1) сорвать, провалить

to burst a conspiracy - сорвать /провалить/ заговор

- 2) потерпеть крах, провалиться
- 3) разориться (обыкн. о коммерческом предприятии)
- 8. книжн. внезапно появиться (обыкн. в поле зрения)

the sea burst upon our view, the view of the sea burst suddenly upon our sight - внезапно нашим взорам открылось море the knowledge burst upon him all at once - он сразу всё понял

to burst upon the enemy's country - внезапно вторгнуться на территорию противника

- 9. 1) неожиданно сломаться; треснуть, надломиться
- 2) неожиданно сломать; надломить

IJБ

- 1. to burst into smth., to burst out doing smth.
- 1) давать выход чувствам

to burst into laughter - разразиться смехом, расхохотаться

to burst into tears - залиться слезами, расплакаться

to burst into a rage - рассвирелеть

to burst into angry words - разразиться гневной речью, раскричаться

## 2) внезапно или бурно начинать что-л.

to burst into song - запеть

to burst into cheering - разразиться бурной овацией

to burst into applause - захлопать

the audience burst into applause - в зале вспыхнули бурные аплодисменты

to burst into flame - воспламениться, вспыхнуть, загореться

the regiment burst into rebellion - в полку вспыхнул бунт

to burst into leaf - зазеленеть (о деревьях)

the bushes burst into blossom /bloom/ - кусты зацвели /покрылись цветами/

to burst out laughing - рассмеяться

to burst out crying - расплакаться, залиться слезами

### 2. to burst with some emotion с трудом сдерживать какое-л. чувство

to burst with pride [joy, importance] - сиять от гордости [радости, сознания важности]

to burst with indignation - кипеть от негодования

he was bursting with envy [vanity] - его переполняла зависть [-ло тщеславие]

to burst with curiosity - с трудом сдерживать любопытство

the children were bursting with the secret - дети еле сдерживались, чтобы не разболтатьоб этой тайне /не раскрыть секрета/

#### 3. to burst upon smb. внезапно прийти в голову

the truth suddenly burst upon him - вдруг его осенило, внезапно он всё понял

## burst

burst [burst bursts bursting] verb, noun BrE [bs st NAmE [bs rst ]

verb (burst, burst)

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

- 1. intransitive, transitive to break open or apart, especially because of pressure from inside; to make sth break in this way
  - That balloon will burst if you blow it up any more.
  - The dam burst under the weight of water.
  - Shells were bursting (= exploding) all around us.
  - (figurative) He felt he would burst with anger and shame.
  - · a burst pipe
  - ~ sth Don't burst that balloon!
  - The river burst its banks and flooded nearby towns.
- 2. intransitive + adv./prep. to go or move somewhere suddenly with great force; to come from somewhere suddenly
  - He burst into the room without knocking.
  - · The sun burst through the clouds.
  - The words burst from her in an angry rush.
- 3. intransitive be bursting (with sth) to be very full of sth; to be very full and almost breaking open
  - The roads are bursting with cars.
  - to be bursting with ideas/enthusiasm/pride
  - The hall was filled to bursting point.
- · The hall was full to bursting .
- (informal) I'm bursting (for a pee)! (= I need to use the toilet right now) .

more at the bubble bursts at bubble n, be bursting/bulging at the seams at seam

 Verb forms
 verb forms

 present simple
 1 / you / we /they
 burst

 BrE /ba:st/
 NAmE /ba:rst/

 he / she /it
 bursts

 BrE /ba:sts/
 NAmE /ba:sts/

 NAmE /ba:sts/
 past simple, past participle

# Word Origin:

Old English berstan, of Germanic origin; related to Dutch bersten, barsten.

NAmE /ba:rst/

bursting BrE / 'ba:stin/ NAmE / 'ba:rstin/

#### Thesaurus:

#### burst verb I, T

- · a dam bursts
- · burst a blood vessel

explode • |formal medical rupture •

- a shell bursts/explodes
- a pipe/tank bursts/ruptures

ing form

a burst/ruptured appendix /artery

### Synonyms:

### call

cry out • exclaim • blurt • burst out

These words all mean to shout or say sth loudly or suddenly.

call • to shout or say sth loudly to attract sb's attention: • I thought I heard someone calling.

cry out (sth) • to shout sth loudly, especially when you need help or are in trouble: ■ She cried out for help. ♦ I cried out his name.

exclaim • to say sth suddenly and loudly, especially because of a strong emotion: • 'It isn't fair!' he exclaimed angrily.

blurt • to say sth suddenly and without thinking carefully enough: • He • blurted out • the answer without thinking.

burst out • to say sth suddenly and loudly, especially with a lot of emotion: • 'He's a bully!' the little boy burst out.

to call/cry out/exclaim/blurt out (sth) to sb

to call/cry out for sth

to cry out/exclaim/blurt out/burst out in/with sth

to call/cry out/exclaim/blurt out/burst out suddenly

to call/cry out/exclaim/burst out loudly

## Synonyms:

#### explode

blow up • go off • burst • erupt • detonate

These are all words that can be used when sth bursts apart violently, causing damage or injury.

**explode** • to burst loudly and violently, causing damage; to make sth burst in this way: ■ The jet smashed into a hillside and exploded. ♦ The bomb was exploded under controlled conditions.

**blow (sth) up •** to be destroyed by an explosion; to destroy sth by an explosion: • A police officer was killed when his car blew up. **go off •** (of a bomb) to explode; (of a gun) to be fired: • The bomb went off in a crowded street.

When used about guns, the choice of go off (instead of 'be fired') can suggest that the gun was fired by accident.

burst • to break open or apart, especially because of pressure from inside; to make sth break in this way: • That balloon's going to burst.

erupt • (of a volcano) to throw out burning rocks and smoke; (of burning rocks and smoke) to be thrown out of a volcano.

detonate • (rather formal) (of a bomb) to explode; to make a bomb explode: • Two other bombs failed to detonate.

a **bomb** explodes/blows up/goes off/bursts/detonates

- a car/plane/vehicle explodes/blows up
- a firework/rocket explodes/goes off

### Example Bank:

- · He felt he would burst with anger.
- · He was just about to burst into song.
- I felt as though my heart would burst out of my chest.
- My whole head felt like a ripe tomato, ready to burst.
- · My whole head felt ready to burst.
- She took one look at the mess and promptly burst into tears.
- The ship was burst apart and its crew blasted to pieces.
- · There was a danger that the engine would burst apart.
- Don't burst that balloon!
- He burst a blood vessel during a fit of coughing.

- She felt she would burst with shame and anger.
- Shells were bursting all around us.

Idioms: †burst open = †burst somebody's bubble = †bursting to do something

Derived †burst in = †burst in on somebody = burst into a room/building = †burst into something = †burst on something = †burst out

### noun

- 1. a short period of a particular activity or strong emotion that often starts suddenly
  - a sudden burst of activity/energy/anger/enthusiasm
  - · Her breath was coming in short bursts.
  - I tend to work in bursts.
  - · spontaneous bursts of applause
  - · bursts of laughter
- 2. an occasion when sth bursts; the hole left where sth has burst
  - · a burst in a water pipe
- 3. a short series of shots from a gun
  - · frequent bursts of machine-gun fire

## Word Origin:

Old English berstan, of Germanic origin; related to Dutch bersten, barsten.

#### Thesaurus:

#### burst noun C

· a sudden burst of energy

spurt • • outburst • • fit • • flurry • • bout • • attack •

a sudden burst/spurt/outburst/fit/flurry/bout/attack

a/an burst/spurt/outburst/fit/bout of anger

a/an burst/outburst/fit of laughter/temper

a burst/spurt/flurry of activity

#### Example Bank:

- · a rapid burst of gunfire
- · a short burst of energy
- a sudden burst of enthusiasm
- an intense burst of anger
- · Her breath was coming in short bursts.
- I had a sudden burst of energy and cleaned the house from top to bottom.
- I tend to work in bursts.
- There was a spontaneous burst of applause.

### burst

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

[Language: Old English; Origin: berstan]

- 1. BREAK OPEN [intransitive and transitive] if something bursts, or if you burst it, it breaks open or apart suddenly and violently so that its contents come out:
  - The pipes had burst and the house was under two feet of water.
- 2. be bursting with something to have a lot of something or be filled with something:
  - John was bursting with ideas and good humour.
  - The shops are bursting with food.

## be bursting with pride/energy/excitement etc

- Your mum's bursting with pride for you.
- 3. MOVE SUDDENLY [intransitive always + adverb/preposition] to move somewhere suddenly or quickly, especially into or out of a place

#### burst into/through/in etc

- Jo burst into the room.
- 4. burst open to open suddenly:
  - The door burst open and Tom ran into the room.
- **5**. **be bursting to do something** *informal* to want to do something very much:
  - Zach was bursting to tell them something.
- 6. be bursting
  - a) British English informal to need to go to the toilet very soon
- b) (also be bursting at the seams) to be so full that nothing else can fit inside
- 7. burst sb's bubble informal to make someone suddenly realize that something is not as good as they thought it was:
  - Steve was so happy I couldn't bear to burst his bubble.
- 8. burst its banks if a river bursts its banks, water from it goes onto the land
- $\Rightarrow$  full (up) to bursting at  $^{\uparrow}$ full<sup>1</sup>(1),  $\Rightarrow$  burst the bubble at  $^{\uparrow}$ bubble<sup>1</sup>(6),  $\Rightarrow$  the bubble bursts at  $^{\uparrow}$ bubble<sup>1</sup>(5)

### burst in on/upon somebody/something phrasal verb

to interrupt someone or something by entering a room, in a way that embarrasses you or other people:

I'm sorry to burst in on you like this.

```
to suddenly appear and become very successful:
          The band burst onto the music scene in 1997.
   burst out phrasal verb
    1. burst out laughing /crying/singing etc to suddenly start to laugh, cry etc:
          Everyone burst out laughing.
    2. to suddenly say something in a forceful way:
          'I don't believe it!' she burst out angrily.
    ⇒ ¹outburst(1)
II. burst<sup>2</sup> BrE *
                    AmE *
                                noun [countable]
   1. the act of something bursting or the place where it has burst:
          a burst in the water pipe
   2.
    a) a short sudden effort or increase in activity
    burst of
          The van gave a sudden burst of speed.
    b) a short sudden and usually loud sound
    burst of
          sharp bursts of machine gun fire
    c) a sudden strong feeling or emotion
    burst of anger/enthusiasm/temper etc
burst
                                                                                                                                   Freakuency Pack
   125003082MCW
   150002288COCA
   RANGE: 3k BURST 13852
    burst 8988
    bursts <sup>2986</sup>
    bursting 1878
   COCA 500k Unlemmatized
    <sub>2173</sub>10707<sup>2803</sup> nn1
    <sub>1939</sub>12864<sup>2148</sup> vvn
    <sub>1512</sub>14718<sup>1748</sup> vvd
    <sub>1078</sub>19060<sup>1177</sup> vvi
    72124695<sup>772</sup> vv0
    <sub>233</sub>39708<sup>340</sup> jj
```

burst into something phrasal verb

Lydia burst into song.

1. to suddenly begin to make a sound, especially to start singing, crying, or laughing:

Claire looked as if she were about to burst into tears.

2. burst into flames/flame to suddenly start to burn very strongly:

Suddenly, the group burst into laughter.

Their car crashed and burst into flames. burst onto/upon/on something phrasal verb